

# **GLOSARIO DE NUEVOS TÉRMINOS AIMARAS**

[Introducción](#)

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [Z](#)

## **INTRODUCCIÓN**

En un mundo donde la comunicación, especialmente el flujo de información, se va intensificando a un ritmo vertiginoso, la lengua se constituye, sin duda alguna, en uno de los indicadores más importantes de la identidad cultural de una comunidad. La preservación de esta identidad cultural está estrechamente ligada al desarrollo y el fortalecimiento de su lengua.

El glosario que presentamos como un modesto aporte para el enriquecimiento del léxico de la lengua aimara, ha sido realizado por el grupo de traducción del área aimara del Proyecto de Trabajo Dirigido UMSATIC: Rosario Aguilar, Martha Álvarez, Teresa Chávez, Jhonny Coa, Cleto Conde, Primitiva Layme, Miriam Morales y Sandra Paz, bajo la supervisión y coordinación de Gregorio Callisaya A.

El glosario que cuenta con aproximadamente 1165 términos en español y sus respectivos equivalentes en aimara, dispuestos en orden alfabético, es el resultado maduro de un largo proceso de elaboración. Éste está constituido, fundamentalmente, por palabras creadas a través de diferentes procesos de creación léxica.

La creación de este glosario tiene como fin último ser útil al lector, puesto que en él encontrará términos de uso general o términos especializados de la lengua española, hasta ahora desconocidos en la lengua aimara, como **acta** *tantachaw qillqa*, **plan de estudio** *yatiwakichawi*, **autogestión** *apnaqasiwi* y muchos otros más.

Esperamos que este trabajo de terminología bilingüe pueda constituirse en una efectiva ayuda para el potenciamiento de la lengua aimara.

*Gregorio Callisaya A.*

## A

- abandono** *m* Jaytjawí.  
**abigeato** *m* Uywa lunthatawí.  
**abstracción** *f* Apsuwí.  
**abstracto, -a** *adj* Ch'amata.  
**abuso: ~ de confianza** *m* Jan yäqawí.  
**académico, -a** *adj* Yatxatata.  
**acatar** *v* Iyawsaña.  
**acceso: ~ directo** *m* Chiq mantawí.  
**acción** *f* Lurawí.  
**acefalía** *f* Phuqxatawí.  
**acelerar** *v* Laq saraña, jank'ak saraña.  
**aceptable** *adj* Iyawskaya.  
**aceptar** *v* Iyaw saña.  
**acontecimiento** *m* Kamachawí.  
**acostumbrar** *v* Yatitatayaña.  
**acreditación** *f* Uñt'ayawí.  
**acreditar** *v* Uñt'ayaña.  
**acta** *f* Tantach qillqa.  
**actitud** *f* Kankaña.  
**actividad** *f* Lurawí.  
**acto** *m* Uñjawí.  
**actualización** *f* Jichhachawí, qhanstayawí.  
**actualizar** *v* Jichhachaña, qhanstayaña.  
**acuerdo** *m* Amtawí.  
**acuñaición** *f* Uywjthapiwí.  
**adecuar** *v* Kasayaña.  
**adecuado, -a** *adj* Askí.  
**adhesión** *f* Mantawí.  
**adivinanza** *f* Jamusiwí.  
**adivinar** *v* Jamuña.  
**adjetivo** *m* Suti mayjt'aya (*sm*).  
**adjuntar** *v* Apkataña, jaqkataña.  
**administración** *f* Apnaqawí.  
**administrativo, -a** **1** *m/f* Apnaqiri. **2** *adj* Apnaqawxata.  
**admisión** *f* Katuqawí.  
**adolescencia** *f* Q'axuwi, maxtalla.  
**adoptado, -a** *m/f* Uta wawa.  
**adquirir** *v* Jikxataña, alaña.  
**adverbio** *m* Mayjt'ayiri (*m*).  
**afianzar** *v* Ch'amanchayaña.  
**afiche** *m* Jamulaphi.  
**agenda** *f* Wakt'ayawí.  
**agradecimiento** *m* Jallallt'awí.  
**agricultura** *f* Yapuchawí.  
**agronómico, -a** *adj* Yapuchawxata.  
**ajustar** *v* Askichaña, kasayaña, jiythapiña.  
**ajuste** *m* Askichawí.  
**alcance** *m* Puriwí.  
**alimentación** *f* Manq'awí.  
**allanamiento: ~ de domicilio** *m* Utar ch'amamp mantawí.  
**alterar** *v* Mayjaptayaña.  
**alternativo, -a** *adj* Maykipa.  
**ambientar** *v* Yatitatayaña.  
**ambiente** *m* Yatichaqa.  
**ámbito** *m* T'aqa.  
**amenaza** *f* Axsarayawí, yanqhachawí.  
**análisis** *m* Uñch'ukiwi, uñakipawí.  
**ancestro** *m* Laq'apacha.  
**anexar** *v* Apkataña, jaqkataña.  
**anexo** *m* Apkata, jaqkata.  
**anillo** *m* Siwí.  
**aniversario** *m* Yuri amtawí.  
**antecedente** *m* Nayrt'awí.  
**antena** *f* Qatuqir lawa.  
**antigüedad** *f* Nayrata.  
**anular** *v* P'ampachaña.  
**apellido** *m* Jatha suti.  
**apertura** *f* Jist'arawí.  
**aplazar** *v* Qhipt'ayaña.  
**aplazo** *m* Qhipt'ayawí.  
**aplicar** *v* Sarayaña.  
**apoderado, -a** *m/f* Awkilanti.  
**aportar** *v* Yanapaña.  
**aporte** *m* Yanapa.  
**apoyar** *v* Khuyapayaña, yanapt'aña, arxataña.  
**apreciar** *v* Q'ayachaña.  
**aprendizaje** *m* Yatiqawí.

**aprobación** *f* 1 Iyawswawi. 2 Atipt'awi.  
**aprobar** *v* 1 Iyawsaña. 2 Atipt'aña.  
**apropiación** *f* Katuntasiwi,  
 nankachasiwi.  
**apropiar** *v* Katusiña, nankachasiña.  
**aprovechar** *v* Jakhuxaña.  
**aptitud** *f* Q'aphawi.  
**arbitrario, -a** *adj* Jan yatiyata.  
**archivado, -a** *adj* Imata.  
**archivador** *m* Imañ laphi, imir laphi.  
**área** *m* T'aqa, suyu.  
**argumentar** *v* Yäp amuyaña.  
**argumento** *m* Yäp amuyu.  
**arte** *m* Yäpa, k'achachsuwi,  
 k'achanchawi.  
**articulado, -a** *adj* Mayachata.  
**articular** *v* Mayachaña.  
**artículo** *m* Amtachinu.  
**atribución** *f* Lurawi.  
**asesor, -a** *m/f* Amuyt'ayiri,  
 qhananchayiri.  
**asesoramiento** *m* Amuyt'ayawi.  
**asesorar** *v* Amuyt'ayaña.  
**asignación** *f* Churawi.  
**asignar** *v* Churaña.  
**asignatura** *f* T'aqa.  
**asimilación** *f* Amuyt'awi.

**asimilar** *v* Amuyt'aña.  
**asistencia: ~ familiar** *f* Uta  
 yanapt'awi.  
**asociación** *f* Tama.  
**aspecto** *m* Tuqi.  
**aspirar** *v* Munaña.  
**aspiración** *f* Munawi.  
**atención** *f* Uñjawi.  
**atletismo** *m* T'ijnaqawi.  
**auditoría** *f* Jakhsuwi, uñsurawi,  
 qhanstayawi.  
**aula** *f* Yatichaqa.  
**ausencia** *f* Ch'usasiwi.  
**autóctono, -a** *adj* Markata.  
**autoestima** *f* Munasiwi, yaqasiwi.  
**autoevaluación** *f* Chaninchasiwi.  
**autofinanciado, -a** *adj* Qullqimp  
 phuqhata.  
**autogestión** *f* Apnaqasiwi, irnaqasiwi.  
**autogestionario, -a** *adj*  
 Apnaqasiwxata.  
**autoridad** *f* Irpiri, jiliri, p'iqnchiri.  
**autorización** *f* Iyawsa.  
**autorizar** *v* Iyawsaña.  
**autopista** *f* Jach'a tupu.  
**auxiliar** *m/f* Yanapiri.  
**avance** *m* Sartawi.  
**avenida** *f* Jach'a thakhi.

## B

**bachiller** *m/f* Yattukuri.  
**baja: ~ médica** *f* Usulayk samawi.  
**balance** *m* Khuskhachawi, jakhthapiwi.  
**balanza** *f* Chikana.  
**banco** *m* Qullqi mirayiri, qullqi uta. ►  
 ~ **de datos** *m* Yatiy tantawi.  
**bandera** *f* Lawachuki.  
**base** *f* Yatqalltawi. ► ~ **de datos** *f* Yatiy  
 tantawi.  
**básico, -a** *adj* Qallta.  
**beca** *f* Inyatiqa, yanapt'awi.

**becario** *m/f* Inyatiri.  
**beneficio** *m* Aski, Yaniwi, jalaqta.  
**bibliografía** *f* Qillq uñt'aya.  
**bibliográfico, -a** *adj* Qillqanakxata.  
**biblioteca** *f* Panka pirwa.  
**bienestar** *m* Askiwi.  
**bienvenidos** *interj* Jallallt'atapxtawa.  
**bilateral** *adj* Tara.  
**boleta: ~ de pago** *f* Payllaw laphi.  
**boletín** *m* T'aqpanka.  
**bolígrafo** *m* Tinta qillqaña.

**bono** *m* Qullqit'inkha.

**brindar** *v* Churaña.

**caja**<sup>1</sup> *f* Qullañ uta.

**caja**<sup>2</sup> *f* Qullqi t'uxu.

**calendario** *m* Pachachimpu.

**calidad** *f* Askiwi.

**calificado, -a** *adj* Chaninchata.

**calificar** *v* Chaninchaña.

**calígrafo, -a** *m/f* Qillqt'iri.

**calumnia** *f* Liwanta.

**cambio** *m* Jaqukipawi.

**campo** *m* Qhanuna. ► ~ **ocupacional**  
*m* Irnaqchaqa.

**canalizar** *v* Sarayaña.

**cancelar** *v* Jan saña.

**cantidad** *f* Walja.

**canto** *m* Jaylliwi.

**capacidad** *f* Yatiwi. ► ~ **motora** *f*  
Ch'ikhi kankaña.

**capacitación** *f* Yatintayawi.

**capacitar** *v* Yatintayaña.

**capital** *f* Jach'a marka.

**capitalización** *f* Qullqichawi.

**capítulo** *m* Qillqa jalja.

**característica** *f* Uñnaqawi, uñtawi.

**cárdex** *m* Kartiksa.

**carga: ~ horaria** *f* Pachakhumu.

**cargo** *m* Irnaqchaqa.

**carnet: ~ de identidad** *m* Jaqi chimpu.

**carrera** *f* Ulaqa. ► ~ **paralela** *f* Pã  
chaq yatiqa.

**carta** *f* Qillqat laphi.

**casilla: ~ postal** *f* Qillqañ phut'i.

**caso** *m* Lurawi.

**catalogar** *v* Suk'uña.

**catálogo** *m* Uñicht'ayir panka.

**cátedra** *f* Yatichsuwi. ► ~ **paralela** *f* Pã  
chaq yatichsuwi.

**categoría** *f* Patawi.

**bueno, -a** *adj* Suma.

**buscador** *m* Thaqhiri (Herramienta  
informática).

## C

**categorización** *f* Patchurawi.

**causa** *f* Lurawi.

**celo** *m* Imt'awi.

**central** *adj* Nayriri.

**centralizar** *v* Taypichaña.

**centro** *m* Luraw chaqa. ► ~ **de**  
**estudiantes** *m* Yatiqir tama. // ~ **de**  
**salud** *m* Qullañ uta.

**certificación** *f* Chiqayawi.

**certificado** *m* Phuqhañ laphi. ► ~ **de**  
**nacimiento** *m* Yuri laphi. // ~ **de**  
**notas** *m* Jakhunch laphi.

**certificar** *v* Chiqayaña.

**chamarra** *f* Unkhu.

**chat** *m* Aru jalayiri.

**cheque** *m* Qullq lanti.

**ciclo** *m* Jaljawi.

**ciencia** *f* Yatxatawi.

**científicamente** *adv* Yatxatatpuni.

**científico, -a** *adj* Yatxatawxata.

**circular** *m* Muyulaphi.

**circunstancia** *f* Kunaqa.

**clase** *f* 1 Yatichaqa. 2 Yaticha.

**clave** *f* Imt'awi.

**coadyuvar** *v* Yanapaña.

**código** *m* Chimpu.

**código** *m* Jakhu.

**coherencia** *f* Chiqawi.

**colación** *f* Luqtawi.

**coloquio** *m* Parlakipawi.

**comentar** *v* Atamaña.

**comentario** *m* Atamawi.

**comisión** *f* Utt'ayata, khita.

**comité** *m* Chhijllat tama.

**compañerismo** *m* Masiwi.

**compañero, -a** *m/f* Masi.

**compatibilidad** *f* Pachpa kankaña.

- compendio** *m* Jach'a panka.  
**competencia** *f* Atiña.  
**complementario, -a** *adj* Phuqhanchiri.  
**composición** *f* Aruchthapiwi, mayachawi, jaqthapiwi.  
**comprension** *f* Amuyawi.  
**comprobar** *v* Qhanstayaña, wasitat uñaña.  
**compromiso** *m* Amta.  
**computación** *f* Jasanchawi.  
**computadora** *f* Jasanchiri.  
**computarizado, -a** *adj* Jasanchirita.  
**comunicación** *f* Arust'awi, yatiykipawi.  
**comunidad** *f* Jayma.  
**concejo** *m* Aruskipawi. ► ~ **técnico** *m* Jisk'a aruskipawi.  
**concentrar** *v* Mayachthapiña, apthapiña.  
**concepción** *f* Amuyt'a.  
**concepto** *m* Amuyt'awi.  
**conceptuar** *v* Amuyachaña.  
**conciencia** *f* Chuyma, yatiña.  
**conciliación** *f* Chuymjawwi, sumthapiwi.  
**conclusión** *f* Tukuyawi, jiksuta (monografía, tesis, etc.).  
**concordancia** *f* Khuskhachawi.  
**concordante** *adj* Yäpt'ayata.  
**concordar** *v* Khuskhachaña.  
**concretar** *v* Arust'aña.  
**condición** *f* Phuqhawi.  
**conferencia** *f* Arxayt'awi.  
**confiable** *adj* Atinu.  
**confidencialmente** *adv* Imt'asa.  
**configurar** *v* Jamuqaña.  
**congreso** *m* Jach'a aruskipawi.  
**conjunción** *f* Jaqthapiri (*jq*).  
**conocimiento** *m* Uñt'awi.  
**consejo** *m* Amuyt'a.  
**consentimiento** *m* Iyawsawi.  
**considerar** *v* Amuykipaña.  
**consolidación** *f* Ch'amanchawi, sumacht'awi.  
**consolidar** *v* Ch'amanchaña, sumacht'aña.  
**construcción** *f* Lurt'awi, sayt'awi (para casas).  
**consultor, -a** *m/f* Chaninchiri.  
**consultoría** *f* Chaninchawi.  
**consultorio** *m* uta.  
**contabilidad** *f* Jakhurawi.  
**contactar** *v* Jikxataña, irpthapiña.  
**contáctenos** *interj* Qillqt'anipxita.  
**contacto** *m* Jikiwi, irthapi.  
**contenido** *m* Yati utjawwi.  
**contexto** *m* Jak'achaqa.  
**contingencia** *f* Chiji.  
**contradecir** *v* Arkataña.  
**contradicción** *f* Jikthapi.  
**contraseña** *f* Imt'awi.  
**contratista** *m/f* Mink'iri.  
**control: ~ de calidad** *m* Aski uñch'ukiwi.  
**controlar** *m* Uñch'ukiña.  
**convalidación** *f* Lantiwi.  
**convalidar** *v* Lantiña.  
**convenio** *m* Arust'awi, amtaqillqa.  
**convocatoria** *f* Jawsawi.  
**coordinación** Yanapasiwi.  
**coordinador, -a** *m/f* Yanapt'iri.  
**coordinar** *v* Yanapasiña.  
**coro** *m* Jayllt'awi.  
**correo** *m* Aru apiri. ► ~ **electrónico** *m* Aru jalayiri.  
**correspondencia** *f* Qillqata.  
**costo** *m* Chani.  
**creación** *f* Uñstayawi.  
**creatividad** *f* Q'aphawi, uñstatawi.  
**creativo, -a 1** *m/f* Ch'ikhi chuyma. **2** *adj* Ch'ikhi.  
**crisis** *f* Aynacht'awi, mach'a.  
**criterio** *m* Amuyu.  
**crítica** *f* K'umiwi.  
**crítico, -a** *adj* amuyt'ata.  
**crónica** *f* Sarnaqawi.  
**cronograma** *m* Wakt'ayata.  
**cronológico, -a** *adj* Pachat pacharu.  
**cuaderno** *m* Qillqañ panka.

**cuenta** *f* Chimpu (bancaria).  
**cultura** *f* Sarawi.  
**cultural** *adj* Sarawxata.  
**cumplimiento** *m* Phuqhanchawi.  
**currícula** *f* Yatiwakichawi.

**currículum** *m* Yatiwakichawi.  
**curso** *m* 1 Yatiqawi. 2 Yatichaqa. ► ~  
**prefacultativo** *m* Wakt'ay yatiqawi.  
 // ~ **propedéutico** *m* Uypach  
 yatiqawi.

## D

**dato** *m* Uñt'awi.  
**deber** *m* Phuqhaña.  
**debilidad** *f* Thulljtawi.  
**declaración** *f* Qhananchawi.  
**declaratoria** *f* Yatiyawawi.  
**dedicación** *f* Taqi chuyma.  
**dedicatoria** *f* Jallallt'awi.  
**defensa** *f* Qhananchawi, arxatawi.  
**definición** *f* Uñacht'ayawi.  
**delegado, -a** *m/f* Sayt'iri, chhijllata.  
**delimitación** *f* Qurpamukuwi.  
**delimitar** *v* Qurpamukuña.  
**delito** *m* Ñanqhacha.  
**demanda** *f* Mayiwi.  
**democracia** *f* Taqi amta.  
**democrático, -a** *adj* Taqin amtata.  
**denuncia** *f* Irkatawi.  
**departamento**<sup>1</sup> *m* Phuqhat uta.  
**departamento**<sup>2</sup> *m* Tuqi.  
**departamento**<sup>3</sup> *m* Laya.  
**dependencia** *f* Uta, apnaqasiwi.  
**depende** *v* Apnaqatãña.  
**dependiente** *adj* Irpkatata.  
**deportivo, -a** *adj* Anatañxata.  
**depositar** *v* Uskuña, jaytt'aña (dinero).  
**depósito** *m* Usku, jaytt'a (dinero).  
**derecho: ~s reservados** *m* Imaqat  
 kamachi.  
**derrotista** *adj* Llaytha.  
**desarrollar** *v* Jilxatayaña,  
 jach'anchaña, nayrar sarta yana.  
**desarrollo** *m* Jilxatawi, jach'anchawi.  
**descanso** *m* Samarawi.  
**descargo** *m* Iraquawi.

**descentralizado, -a** *adj* Jaljanuqata.  
**descentralizar** *v* Jaljanuqaña.  
**desconcentrado, -a** *adj* T'aaqata.  
**descripción** *f* Uñt'ayawi, uñakipawi.  
**descuento** *m* Apaquawi, Iraqa.  
**desembolso** *m* Phuqhawi.  
**desempeño** *m* Lurt'awi, phuqhawi.  
**desenvolverse** *v* Irnaqaña, luraña.  
**desglosar** *v* Jaljaña.  
**desglose** *m* Jaljawawi.  
**designación** *f* Utt'ayawi.  
**despachar** *v* Apayaña.  
**destino** *m* Puriwi, sarawi.  
**destreza** *f* Q'aphawi.  
**detalle** *m* Qhananchawi.  
**determinar** *v* Arusthapiña.  
**diagnóstico** *m* Uñakipawi.  
**diagrama** *m* Jamuqa.  
**diagramación** *f* Jamuquawi,  
 k'achachawi.  
**dibujante** *m/f* Jamuqiri.  
**dibujo** *m* Jamuqa.  
**diccionario** *m* Aru panka.  
**didáctico, -a** *adj* Yatisarta.  
**difamación** *f* Inak parlawi.  
**difusión** *f* Yatiyawawi.  
**dignatario, -a** *m/f* Mallku.  
**dimensión** *f* Pachawi.  
**diploma** *m* Yati laphi.  
**dirección** 1 *f* Utjawawi. 2 Irpa uta. 3  
 P'iqinchawi.  
**directorio: ~ telefónico** *m* Tiliphun  
 panka.  
**directriz** *f* Chiqawi.

**discapacidad** *f* Usuta, usucha, pisi amuyu.  
**discernimiento** *m* Ajlliwi.  
**disculpar** *v* P'amp'achaña.  
**discurso** *m* Arst'awi.  
**discusión** *f* Tuqisiwi.  
**diseminar** *v* Yatiykipayaña.  
**diseño** *m* Jamuqawi.  
**diseñador, -a** *m/f* Jamuqiri.  
**dispensar** *v* P'amp'achaña.  
**dispensación** *f* P'amp'acha.  
**disponer** *v* Luraña.  
**disposición** *f* Kamachi.  
**distrito: ~ sanitario** *m* Qullañ uta.

**divergente** *adj* Mayja.  
**diversidad** *f* Kunaymana.  
**división** *f* Jalja.  
**divulgación** *f* Ch'iqiyawi.  
**docencia** *f* Yaticawi.  
**documentación** *f* Qillqanakawi.  
**documental** *adj* Qillqanakxata.  
**documento** *m* Qillqata.  
**dominio** *m* Jichu.  
**dosificar** *v* Mallt'achaña.  
**dosis** *f* Mallt'awi.  
**dotación** *f* Churawi.  
**duración** *f* Yatipacha.

## E

**economía** *f* Qullqichawi.  
**económico, -a** *adj* Qullqxata.  
**economista** *m/f* Qullqichiri.  
**edición** *f* Askiptawi.  
**edificio** *m* Sayt'u uta, tawqa uta.  
**editorial** *f* Qhanstayiri.  
**educación** *f* Yaticawi.  
**efectivo, -a** *adj* Utjiri.  
**efecto** *m* Lurata.  
**eficacia** *f* Aski lurawi.  
**eficiencia** *f* Aski lurawi.  
**egresado, -a** *m/f* Tukuyiri.  
**egreso** *m* Mitsuwi, tukuyawi.  
**ejecución** *f* Sarayawi.  
**ejecutivo, -a** *adj* Jach'a, jiliri.  
**ejercicio** *m* Lurawi.  
**electricidad** *f* Illapa.  
**electrónica** *f* Illap ch'iqiyiri.  
**emancipación** *f* Qhispiyasiwi.  
**embarazo** *f* Usuwi.  
**emigración** *f* Marka jaytawi.  
**emigrar** *v* Marka jaytaña.  
**empresa** *f* Irnaq uta.  
**encargado, -a** *m/f* Uñjiri.  
**enciclopedia** *f* Uñt'anak panka.

**encuesta** *f* Jiskht'awi.  
**encuestador, -a** *m/f* Jiskht'iri.  
**énfasis** *m* Ch'amachawi.  
**enlace** *m* Sipita.  
**enseñanza** *f* Yaticawsuwi.  
**entidad** *f* Chhijnuqa.  
**entorno** *m* Jak'achaqa.  
**entretenimiento** *m* Kusist'awi.  
**entrevista** *f* Jiskht'awi.  
**equipamiento** *m* Utjayawi.  
**equipar** *v* Utjayaña.  
**equipo** *m* Tama.  
**erección** *f* Sayt'ayawi.  
**error** *m* Pantja.  
**escala** *f* Patilla.  
**escalafón** *m* Makatawi.  
**escalafón: ~ docente** *m* Yatichir patilla.  
**escena** *f* Uñicht'ayawi.  
**esencia** *f* Ajalla.  
**espacio** *m* Chaqa.  
**especial** *adj* Ajalla, aski.  
**especialidad** *f* Irnaqtuqi, yatsuta.  
**especialista** *m/f* Yatxatata.  
**especializado, -a** *adj* Sum yatxatata.  
**especificación** *f* Qhananchawi.

**esplendor** *m* Llijkiri.  
**esquema** *m* Warucha.  
**estable** *adj* Khuskha, jan mayjt'iri.  
**establecer** *v* Kamachiña.  
**establecido, a** *adj* Kamachita.  
**estadística** *f* Kipuwi.  
**estado** *m* Uñjasiwi. ► ~ **civil** *m*  
 Jaqicha.  
**estafa** *f* Apaqawi, lunthatawi, sallqxawi.  
**estamento** *m* Khuskha.  
**estamento** *m* Tama.  
**estatal** *adj* Markata.  
**estatuto**: ~ **orgánico** *m*  
 Kamachinakawi.  
**estimular** *v* Nukt'aña.  
**estímulo** *m* Nukt'awi.  
**estrategia** *f* Amta, luraw thakhi.  
**estrés** *m* P'iqi uso.  
**estructura** *f* Utt'awi. ► ~ **orgánica** *f*  
 Utt'aw llika.  
**estructurar** *v* Wakthapiyaña.  
**estudio** *m* Yatintawi.  
**etapa** *f* Jalja, pacha.  
**ética** *f* Chiqasarta.  
**ético** *adj* Chiqa.

**etnia** *f* Chaqat marka.  
**evaluación** *f* Chaninchawi.  
**evaluar** *v* Chaninchaña.  
**evento** *m* Kamachawi.  
**eventual** *adj* Juk'pacha.  
**evidencia** *f* Qhanancha.  
**evolución** *f* Mayjt'awi.  
**exacto, -a** *adj* Chiqa, phuqhata.  
**examen** *m* Yant'awi. ► ~ **de**  
**suficiencia** *m* Chiqa yant'awi.  
**excelencia** *f* Askiwi.  
**excelente** *adj* Aski.  
**excelente** *adj* Wali suma.  
**exclusivo, -a** *adj* Jark'aqata.  
**éxito** *m* Jikxatawi.  
**expectativa** *f* Munañawi.  
**expediente** *m* Qillqat t'ixi.  
**experiencia** *f* Yatit kankaña.  
**explicar** *v* Qhananchaña.  
**explotador, -a** *m/f* Ñanqha qamiri.  
**exponer** *v* Yati uñt'ayaña.  
**exposición** *f* Yati uñt'ayawi.  
**expositor, -a** *m/f* Arst'iri.  
**extensión** *f* **1** Markawi. **2** Churawi.  
**extraordinario, -a** *adj* Jan wakichata.

## F

**fábrica** *f* Lurañ uta.  
**fabricación** *f* Lurawi.  
**factor** *m* Luriri.  
**facultad** *f* Jach'a ulaqa.  
**facultativo, -a** *adj* Ulaqanakxata.  
**falta** *f* Jan utjawi.  
**fase** *f* Sarawi.  
**favorable** *adj* Aski.  
**fecha** *f* Uru jakhu.  
**ficha** *f* Thaqa laphi.  
**fichero** *m* Yatitantiri.  
**figura** *f* Uñta.  
**figurativo, -a** *adj* Uñt'ata.  
**fijar** *v* Utt'ayaña.

**file** *m* **1** Imañ laphi. **2** Imt'at qillqa.  
**filiación** *f* Qillqantawi.  
**filmadora** *f* Uñta imiri.  
**filmar** *v* Uñta imaña.  
**filosofía** *f* Lup'intawi.  
**fin** *m* Amta.  
**financiero, -a** *adj* Qullqinchiri.  
**firma** *f* Rixt'a.  
**fiscal** *adj* Markata.  
**fiscalización** *f* Awatiwi.  
**fiscalizar** *v* Awatiña, uñakipaña.  
**físico** *m* Utjiri.  
**flujo** *m* Sarawi.  
**fólder** *m* Imañ laphi.

**folleto** *m* Jisk'a panka.  
**fomentar** *v* Uñicht'ayaña, yatitatayaña.  
**fondo**: ~ **documental** *m* Pankaqutu.  
**formación** *f* Yatichsuwi.  
**formar** *v* Yatichsuña.  
**formativo, -a** *adj* Yatichsuta.  
**formato** *m* Uñacht'awi.  
**formulación** *f* Qillqantawi.  
**formular** *v* Qillqantaña.  
**formulario** *m* Phuqhañ laphi.  
**foro** *m* Yati aruskipawi.  
**fortalecido, -a** *adj* Chamani.  
**fortalecimiento** *m* Ch'amancht'awi.  
**fortaleza** *f* Ch'amanchawi.

**foto** *f* Jamuqa.  
**fotocopia** *f* Waraqt'ata.  
**fotocopiadora** *f* Waraqiri.  
**fotocopiar** *v* Waraqt'aña.  
**fraternidad** *f* Tama.  
**fuelle**: ~ **de información** *f* Uñit'aw  
 ch'iqiyiri.  
**función** *f* Lurt'awi, phuqhawi, irnaqt'a.  
**funcionario, -a** *m/f* Irnaqiri.  
**fundación** *f* Uñstayawi, utt'ayawi.  
**fundamental** *adj* Askiri.  
**fundamento** *m* Thaxsi.  
**fundar** *v* Utt'ayaña.  
**fundición** *f* Umatatawi.

## G

**gabinete** *m* Jisk'a irnaq uta.  
**ganadería** *f* Uywaña, uywawi.  
**garantizar** *v* Chiqayaña.  
**gasto** *m* Qullqi irja.  
**generación** *f* 1 Jaqitama, taña, mita. 2  
 Uñstayawi.  
**generador** *m* Uñstayiri.  
**generadora** *f* Luriri.  
**general** *adj* Jach'a, taqpachata.  
**generar** *v* Uñstayaña.  
**género** *m* Yaqhapura.  
**gestión** *f* Apnaqawi.

**giro** *m* Churawi (Cheques).  
**global** *adj* Taqpacha.  
**globalizado, -a** *adj* Taqpachata.  
**glosario** *m* Aru pirwa.  
**gobierno** *m* 1 Mallkuchawi. 2  
 Apnaqawi.  
**grado** *m* Patilla.  
**graduación** *f* Tukuy raymi.  
**gratificación** *f* Payllawi.  
**gubernamental** *adj* Markata.  
**guía** *f* Irpa. ► ~ **telefónica** *f* Tiliphun  
 panka.

## H

**habilidad** *f* Q'aphawi.  
**habitante** *m* Markachiri.  
**habituado** *v* Yatitatayaña.  
**hectárea** *f* Iktarya.  
**hecho** *m* Kamachawi.  
**hemeroteca** *f* Janalaph pirwa.  
**heredero, -a** *m/f* Jakkir wawa.  
**herramienta** *f* Irnaqañ yä.

**hipótesis** *f* Nayrt'a amuyu.  
**historia** *f* Nayra sarnaqawi.  
**historiador, -a** *m/f* Nayrat yatxatiri.  
**histórico, -a** *adj* Sarnaqawxata.  
**homicidio** *m* Jiwayawi.  
**homologación** *f* Chanicha.  
**honor** *m* Yäqa.  
**honorable** *adj* Yäqata.

**hora** *f* Ura.  
**horario** *m* Uru wakichawi.  
**horizonte** *m* Uñtawi.

**hospital** *m* Qullañ uta.  
**humano** *m* Jaqita.

## I

**identidad** *f* Kikipa.  
**identificación** *f* Uñacht'ayawi.  
**identificación** *f* Uñt'awi.  
**identificar** *v* Uñacht'ayaña.  
**ideología** *f* Amuyawi.  
**idioma** *m* Aru.  
**idoneidad** *f* Chiqapawi.  
**impactar** *v* Chiqt'aña.  
**impacto** *m* 1 Chhiju. 2 chiqt'awi.  
**imparcial** *adj* Chiqluriri.  
**implantar** *v* Uskuntaña.  
**implementación** *f* Usku.  
**implemetar** *v* Uskuña.  
**impositivo, -a** *adj* Wayt'ata.  
**imprensa** *f* Waraqir uta.  
**inauguración** *f* Qalltawi.  
**incentivar** *v* Nukt'aña.  
**incentivo** *m* Nukt'a.  
**incidir** *v* Mayjt'ayaña.  
**incipiente** *adj* Qalltiri.  
**inciso** *m* Ch'aqa.  
**incluir** *v* Yanapt'aña.  
**incremento** *m* Irxatawi.  
**independencia** *f* Sapawi, t'aqartawi.  
**independiente** *adj* Sapa.  
**indicador** *m* Uñjayiri.  
**índice** *m* Waruchata.  
**indígena** *m/f* Ayllu jaqi.  
**individual** *adj* Sapata, sapa.  
**industria** *f* Irnaqanakawi.  
**infantil** *adj* Wawa.  
**influenciar** *v* Amtayaña.  
**información** *f* Uñt'ayawi.  
**informativo, -a** *adj* Yatiwxata.  
**informe** *m* Yatiyt'awi.  
**infraestructura** *f* Utanakawi.

**ingreso** *m* Mantawi.  
**iniciativa** *f* Chiqancha.  
**inicio** *m* Qallta.  
**injuria** *f* K'ariwi.  
**injusticiar** *v* Taripaña.  
**inmigración** *f* Jutxawi.  
**innovador** *m* Sumachiri.  
**innovar** *v* Sumachaña, Khusaptayaña.  
**inscripción** *f* Qillqayawi.  
**inseguridad** *f* Thujrst'asiwi.  
**inspección** *f* Uñjakipawi.  
**inspector, -a** *m/f* Uñjakipiri.  
**institución** *f* Chhijnuqawi.  
**institucional** *adj* Chhijnuqawxata.  
**institucionalización** *f* Chhijnuqawi.  
**instituto** *m* Jisk'a ulaqa.  
**instrucción** *f* 1 Yatichsuwi. 2 Yatiyawi.  
**instructivo** *m* Yatiyawi.  
**instrumento** *m* Yä.  
**insumo** *m* Yä.  
**insumo** *m* Yänakawi.  
**integrador, -a** *m/f* Mayachiri.  
**integral** *adj* Phuqhata.  
**integrar** *v* Mayachaña.  
**integración** *f* Mayacht'awi.  
**interacción: ~ social** *f* Yati mayakipawi.  
**interconectar** *v* Jikthaptayaña.  
**interconexión** *f* Jikthaptayawi.  
**interdisciplinario, -a** *adj* Yatxatatanakata.  
**interjección** *f* amuyuni (*am*).  
**interés** *m* Munawi.  
**interesado, -a** *m/f* Sarnaqasiri.  
**internacional** *adj* Anqanakata.  
**internado: ~ rotatorio** *m* Aynuq

irnaqawi.  
**interrelación** *f* Jakthapisiwi.  
**intervenir** *v* 1 Jalantaña. 2 Mitisiña.  
**introducción** *f* Qalltawi.  
**inversión** *f* Qullqichsuwi, qullqi uchawi.  
**invertir** *v* Qullqichsuña, qullqi uchaña.  
**investigación** *f* Yatxatawi.

**investigador, -a** *m/f* Yatxatiri.  
**invierno** *m* Juyphi pacha.  
**invierno** *m* Juyphipacha.  
**invitación** *f* Achikawi.  
**invitar** *v* Achikaña (prof.).  
**involucrado, -a** *adj* Ch'aluntata, mantata.  
**irradiar** *v* Qhanatataña.

## J

**jefatura** *f* P'iqinchawi, apnaqawi.  
**jerarquía** *f* Patilla.  
**jingle** *m* Chillpa.  
**jubilación** *f* Samarxawi.  
**jurídico, -a** *adj* Taripata.

**justicia** *f* T'aqawi, taripawi.  
**justificación** *f* Qhanstayawi.  
**justificado, -a** *adj* 1 Yant'ata (práctica).  
 2 Iyawsata (permiso).  
**justificar** *v* Qhanstayaña.

## L

**laboratorio** *m* Yant'añ uta.  
**lápiz** *m* K'illi qillqaña.  
**leal** *adj* Atinu.  
**legal** *adj* Chiqa, yäpa.  
**legalización** *f* Q'umachawi.  
**legalizado, -a** *adj* Kamachita, chiqachata.  
**lema** *m* Sawi.  
**lesión** *m* Usucha.  
**libreta: ~ de calificaciones** *f* Jakhunch panka.  
**libro** *m* Panka.

**licencia** *f* Iyawsawi.  
**licitación** *f* Jawsawi.  
**licitar** *v* Jawsaña.  
**liga: ~ deportiva** *m* Anat chhijnuqa.  
**limitar** *v* Tupuña.  
**límite** *m* Tupu.  
**línea** *f* Thakhi, qhanuna.  
**lineamiento** *m* Kunkachawi.  
**liquidación** *f* Jakhsuwi.  
**lógica** *f* Chiqa.  
**logro** *m* Jikxatawi.

## M

**mallá: ~ curricular** *f* Yatxat qäna.  
**maltrato** *m* Nuwawi, usuchjawi.  
**mampara** *f* Pirqalanti.  
**manta** *f* Phullu.

**mantener** *v* Uñjaña.  
**mantenimiento** *m* Uñjawi.  
**manual** *m* Irpir panka.  
**manuscrito** *m* Ampar qillqa.

**mapa** *m* Marka jamuqa.  
**máscara** *f* Suxu.  
**materia** *f* T'aqa. ~ **troncal** *f* Wakiskir t'aqa.  
**material** *m* Yä.  
**maternidad** *f* Taykawi.  
**matrícula** *f* Yatiq chimpu.  
**meca** *f* Askichaqa.  
**mecánica** *f* Sarayiri.  
**mecanismo** *m* Thakhi.  
**medida** *f* Sawi.  
**medio** *m* Tuqi.  
**medio:** ~ **ambiente** *m* Pachawja.  
**memorial** *m* Tarip qillqa.  
**mención** *f* Jalja.  
**mérito** *m* Waqaychawi.  
**método** *m* Thakhi.  
**metodología** *f* Thakhichawi.  
**metodológico, -a** *adj* Thakhichawxata.

**miembro** *m/f* Tamajaqi.  
**migración** *f* Jaytxawi.  
**milenio** *m* Waranqawi.  
**minuta** *f* Yant'a mink'a (jur).  
**misión** *f* Lurawi.  
**mobiliario** *m* Yänaka.  
**modalidad** *f* Jamuwi.  
**modelo** *m* Uñacht'awi.  
**modernización** *f* Machaqtayawi.  
**moderno, -a** *adj* Jichha uñsta.  
**módulo** *m* Yatiqawi.  
**monitoreo** *m* Uñakipawi.  
**monografía** *f* Yant'a qillqa.  
**mortalidad** *f* Jiwawi.  
**motivado, -a** *adj* Nukt'ata.  
**motivar** *v* Munayaña.  
**multidisciplinario, -a** *adj* Yatxatatanakata.  
**música** *f* Jaylliphust'a.

## N

**natural** *adj* Pachata.  
**natural** *adj* Uraqi.  
**negativo, -a** *adj* Jan wali.  
**negociación** *f* Parlthapiwi.  
**negocio** *m* Alakipawi.  
**nivel** *m* Patilla, khuskhacha.  
**nombre:** ~ **de usuario** *m* Apnaqiri.  
**norma** *f* Kamachi.

**normalización** *v* Kamachiñawi.  
**nota** *f* **1** Qillqata. **2** Jakhuncha.  
**noticia** *f* Yatiyawi.  
**noticiero** *m* Yatiyiri.  
**notificación** *f* Awist'awi.  
**numeración** *f* Jakhuchawi.  
**nutrición** *f* Ch'amanchawi.  
**nutrir** *v* Ch'amanchaña.

## O

**objetivo** *m* Amtawi.  
**obligatorio, -a** *adj* Wakt'ata.  
**observación** *f* Uñch'ukiwi, uñakipawi.  
**ocupacional** *adj* Irnaqawxata.  
**oficina** *f* Irnaqchaqa.  
**oficio** *m* Irnaqawi, lurawi.  
**operación** *f* Lurawi.

**operativo** *m* Apnaqawi.  
**opinión** *f* Amuyt'awi.  
**oponerse** *v* Sayt'asiña.  
**oposición** *f* Sayt'asiwi.  
**oportunidad** *f* Yant'a.  
**optativo, -a** *adj* Munata.  
**optimismo** *m* Khusawi.

**optimizar** *v* Khusaptayaña.  
**óptimo** *adj* Kusa.  
**orden** *f* 1 Kamachi. 2 Iyawsa.  
**ordenar** *v* Kamachiña.  
**ordinario, -a** *adj* Ina.  
**organigrama** *m* Patachawi.  
**organismo** *m* Tantachawi.  
**organización** *f* 1 Tamachawi.

mayacht'awi. 2 Wakiyawí.  
**organizacional** *adj* Wakiyawxata.  
**organizador, -a** *m/f* Wakicht'iri.  
**órgano** *m* Tama (institución).  
**original** *adj* Nayriri.  
**originario, -a** *m/f* Urijinaryu.  
**ostentar** *v* Muq'ichayaña.  
**otoño** *m* Awtipacha.

## P

**paciente** *m/f* Usuta.  
**pagar** *v* Chaniña (sueldo).  
**página** *f* Uñstawi.  
**panel** *m* Panila.  
**papeleta: ~ de pago** *f* Payllaw laphi.  
**parámetro** *m* Amuykipawi, tupuwi.  
**paradigma** *m* Uñtawi.  
**pareja** *f* Chachawarmi.  
**parque** *m* K'uchichaqa.  
**párrafo** *m* Aru tamacha.  
**participación** *f* Yanapt'asiwi.  
**participante** *m/f* Yanapiri, arst'iri.  
**participar** *v* Arst'aña.  
**particular** *adj* Jaqinkiri.  
**parto** *m* Usxawi.  
**pasacalle** *m* Thakhi yatiyawí.  
**pasante** *m/f* Yatxat yant'iri.  
**pasantía** *f* Yatxat yant'awi.  
**pasaporte** *m* Jaqi panka.  
**pasivo, -a** *adj* Aliqa (Persona), suyiri.  
**patente** *f* Sutiya.  
**pedagógico, -a** *adj* Yatichawxata.  
**pedido** *m* Mayiwi.  
**pénsum** *m* Yatit'aqawi.  
**percepción** *f* Amuyt'awi.  
**perfil** *m* Kankaña.  
**periódico** *m* Janalaphi.  
**periódico, -a** *adj* Sapakuti.  
**período** *m* Jaljawi.  
**permanencia** *f* Yatiqawpacha.  
**permanente** *adj* Chaqata.  
**permuta** *f* Chhala.

**permutar** *v* Chhalaña.  
**personal** *adj* Irnaqirxata.  
**personalidad** *f* Jaqi uña.  
**perspectiva** *f* Uñtawi.  
**pertinencia** *f* Yaniwi.  
**pertinente** *adj* Yäpa.  
**piloto** *adj* Yant'a.  
**piso** *m* Altusa.  
**plagiar** *v* Qillqa lunthataña.  
**plagio** *m* Qillqa lunthatawi.  
**plan** *m* Amta. ► ~ de estudios *m* Yatiwakichawi.  
**planificación** *f* Wakichawi, amuykipawi.  
**planilla** *f* Suk'u.  
**planteamiento 1** *m* Jiskht'asiwi. 2 Amuyt'awi.  
**plantear** *v* 1 Jiskht'asiña. 2 Amuyt'aña.  
**plataforma** *f* Phat'a.  
**pliego** *m* Tanta.  
**pluralista** *adj* Walja, alluxa.  
**pobre** *adj* Thanthalli.  
**polémica** *f* Amuy ch'axwa.  
**polera** *f* Allmilla.  
**política** *f* 1 Amuy irpa. 2 Amuyt'awi.  
**politico, -a** *m/f* Amuyt'iri.  
**ponderable** *adj* Yaqkaya.  
**ponderación** *f* Yaqawi.  
**ponderar** *v* Yäqaña.  
**ponencia** *f* Yati uñanchawi.  
**portal** *m* Punku.  
**porvenir** *m* Jutiri.

- posesión** *f* Yaniñawi.  
**posible** *adj* Inasa.  
**posición** *f* Utt'ayawi.  
**positivo, -a** *adj* Aski.  
**posta: ~ sanitaria** *f* Qullañ uta.  
**postulación** *f* Yant'awi.  
**postulante** *m/f* Yant'iri.  
**postular** *v* Yant'aña.  
**potencializar** *v* Ch'amanchaña.  
**práctica** *f* Irnaqt'a.  
**preámbulo** *m* Nayrt'awi.  
**precaución** *f* Amuyasiwi.  
**precautelar** *v* Nayrt'aña.  
**precio** *m* Chani.  
**precisión** *f* Wakisiwi.  
**predisposición** *f* Amtasiwi.  
**prefacultativo** *m* Yant'a yaticawi.  
**preliminar** *adj* Qallta.  
**premiación** *f* Luqtawi, t'inkhawi.  
**premiar** *v* Luqtaña, t'inkhaña.  
**premio** *m* T'inkha.  
**prensa** *f* Yatiyt'iri.  
**prescribir** *v* Kamachiña.  
**presentación** *f* Uñt'ayawi.  
**presente** *m* Waxt'awi.  
**preservar** *v* Sarayaña.  
**prestigio** *m* Uñt'a.  
**prestigioso, -a** *adj* Sum uñt'ata.  
**presupuesto** *m* Wakiyqullqi.  
**prevenir** *v* Nayrt'ayaña.  
**prevención** *f* Nayrt'awi.  
**preventivo, -a** *adj* Nayrt'a.  
**previsión** *f* Nayrt'ayawi.  
**previsto, -a** *adj* Amtata.  
**primaria** *f* Nayrir yatiqawi.  
**primavera** *f* Lapakpacha.  
**principal** *adj* Ajalla, nayriri.  
**principalmente** *adv* Nayrirpuni.  
**principio** *m* Qallta amta.  
**privado, -a** *adj* Jaqinkiri.  
**privatización** *f* Aljantawi.  
**privilegio** *m* Nukt'a.  
**procedimiento** *m* Sarayawi.  
**procesamiento** *m* Apnaqawi, sarayawi.  
**procesar** *v* Sarachaña.  
**proceso** *m* Sarawi. ► ~ **judicial** *m* Ch'axwa sarawi.  
**producción** *f* Mirayawi.  
**productivo, -a** *adj* Mirayawxata.  
**producto** *m* Mirayata.  
**profesión** *f* Yatxata.  
**profesional** *m/f* Yatxatata.  
**profundización** *f* Mik'ayawi.  
**profundizar** *v* Mik'ayaña.  
**programa** *m* Wakt'a.  
**programación** *f* Wakt'ayawi.  
**prometer** *v* Ar churaña.  
**promoción** *f* Tukuyawi.  
**promover** *v* Ch'arxtayaña, nayrar unxtayaña.  
**pronombre** *m* sutilanti (sl).  
**propaganda** *f* Chillpa, Yatitayawi.  
**proponer** *v* Amt uchaña.  
**propósito** *m* Amta.  
**propuesta** *f* Luqtawi.  
**prórroga** *f* 1 Suyt'ayawi. 2 Sarayawi.  
**prorrogar** *v* 1 Suyt'ayaña. 2 Sarayaña.  
**prospección** *f* Alliwí.  
**proteína** *f* Ch'amyapt'iri.  
**provincial** *adj* Jach'a aylluta.  
**provisión: en ~ nacional** *adv* Suyupachataki.  
**proyección** *f* Nayrar apawi.  
**proyectista** *m/f* Amtaw luriri.  
**proyecto** *m* Amtawi.  
**prueba** *f* Yant'a.  
**publicación** *f* Qillqat yatiyawi.  
**publicar** *v* Uñt'ayaña, qhanstayaña.  
**publicidad** *f* Chillpa, yatitayawi.  
**público, -a** *adj* Taqina.  
**pulpería** *f* Pirwa.  
**puntabola** *f* Tina qillqaña.  
**puntaje** *m* Jakhuncha.  
**puntualidad** *f* Pachar maqawi.

# R

- racional** *adj* Lup'itarjama.  
**radiación** *f* Jalir illapa.  
**rama** *f* Pallqa, laymi.  
**rasgo** *m* Uñnaqawi.  
**reacción** *f* P'arxtawi.  
**recepción** *f* Qatuqawi.  
**receptor** *m* Katuqiri.  
**recibo** *m* Qullqichimpu, katuchimpu.  
**reclamo** *m* Arustaqha.  
**reclamar** *v* Arustaqhaña.  
**reclutamiento** *m* Jawsawi.  
**recomendación** *f* Iwxt'awi.  
**reconocimiento** *m* Uñt'awi. ► ~ **de paternidad** *m* Wawar awkjam uñt'awi.  
**récord**: ~ **académico** *m* Yatiqaw laphi.  
**recorrido** *m* Thuqhuw thakhi.  
**rectificación** *f* Askichawi.  
**recuperación** *f* Sumachawi.  
**recuperatorio** *m* Sumpatawi.  
**recurso** *m* Utjiri, yä. ► ~ **s naturales** *m* Uraq yänaka.  
**red** *f* Qäna.  
**redacción** *f* Aruchthapiwi.  
**referencia** *f* Uñt'awi.  
**refinería** *f* Jaljanuqiri.  
**reflejar** *v* Uñacht'ayaña.  
**reforma** *f* Askichawi.  
**reformulación** *f* Askichawi, mayjt'ayawi.  
**reformular** *v* Askichaña, mayjt'ayaña.  
**refrigerio** *m* Awtja apjta.  
**regentar** *v* Apnaqaña.  
**régimen** *m* Thakhi.  
**región** *f* Tuqi.  
**registrar** *v* Qillqantaña.  
**registrarse** *v* Qillqt'ayasiña.  
**registro** *m* Qillqt'awi.  
**reglamentar** *v* Kamachiña.  
**reglamento** *m* Kamachinakawi.  
**regular**<sup>1</sup> *v* Chiqachaña.  
**regular**<sup>2</sup> *adj* Waliki.  
**regulación** *f* Chiqachawi.  
**rehabilitar** *v* K'umachaña.  
**rehabilitación** *f* K'umachawi.  
**reincorporación** *f* Kutt'awi.  
**relación** *f* Jakawi, sumankaña, amuyawi.  
**relacionar** *v* Q'aphapiña.  
**reloj** *m* Pachayiri.  
**remuneración** *f* Paylla.  
**remunerar** *v* Payllaña.  
**rendimiento** *m* Yatiqsuwi.  
**repetición** *f* Kutxatawi.  
**repetir** *v* Kutxataña.  
**repositorio** *m* Imañ chaqa.  
**representante** *m/f* Lanti.  
**representar** *v* 1 Uñicht'ayaña. 2 Lantiña.  
**repris** *m* Wasincha.  
**repuesto** *f* Yälanti.  
**requerimiento** *m* Munawi.  
**requisito** *m* Phuqhawi.  
**rescatar** *v* Tumpaña.  
**rescate** *m* Tumpa.  
**resolución** *f* Kamachi.  
**respaldatorio, -a** *adj* Qhanancht'ayiri.  
**respetar** *v* Yäqaña.  
**respetado, -a** *adj* Yäqata.  
**responsabilidad** *f* Sarayawi.  
**responsable** *m/f* Sarayiri.  
**resultado** *f* Jikxatawi.  
**resumen** *m* Juk'aptayawi.  
**retardación** *f* Jayarst'awi.  
**retórica** *f* Aski arsu.  
**retribución** *f* Phuqhawi.  
**retroactividad** *f* Phuqhachawi.  
**retroactivo, -a** *adj* Phuqhachata.  
**revelar** *v* Qhanstayaña.  
**revertido, -a** *adj* Jan mayita.  
**revisar** *v* Uñakipaña.  
**revisión** *f* Uñakipawi.

**revista** *f* Jisk'a panka.  
**rol** *m* Phuqhawi.  
**romper** *v* Tukuyaña.  
**rotación** *f* Muyuwi.  
**rubro** *m* Jalja.

**rural** *adj* Aylluta.  
**rutina** *f* Yatita.  
**rutinario, -a** *adj* Yatita.  
**rubro** *m* Jalja.

## S

**salario** *m* Paylla.  
**salud** *f* K'umawi.  
**salvaguardar** *v* Jark'acaqña.  
**sanción** *f* Juchancha, mut'uya.  
**sancionar** *v* Juchanchaña, mut'uyaña.  
**saneamiento** *m* Q'umachawi.  
**sanear** *v* Q'umachaña.  
**satisfacción** *f* 1 Kusisiwi. 2  
 P'ampachawi.  
**sección** *f* Tuqi.  
**secretaría** *f* Katuqchaqa.  
**sector** *m* Tuqi.  
**sectorial** *f* Jisk'a tantachawi.  
**secuencia** *f* Khuskha.  
**secundaria** *f* Taypi yatiqawi.  
**sedentario, -a** *adj* Utjxiri.  
**seguimiento** *m* Uñakipawi.  
**seguridad** *f* Tuwaqawi.  
**selección** *f* Ajlliwi.  
**sellar** *v* Ñit'ña.  
**sello** *m* Ñit'i.  
**semestre** *m* Tirsu.  
**seminario** *m* Yati aruskipawi.  
**semipresencial** *adj* Pisuñjt'ata.  
**sensibilidad** *f* Llamp'uchawi,  
 chuymawi.  
**sensible** *adj* Llamp'u chuyma, jisk'a  
 chuyma.  
**señal** *f* Uñjawi (Televisión).  
**separata** *f* T'aca.  
**servicio** *m* Yanapa.  
**servicio** *m* Luqtawi, yanapiri.  
**sexo** *m* Jaqi.  
**sigla** *f* Chimpu.

**siglo** *m* Marasinti.  
**signo** *m* Chimpu.  
**símbolo** *m* Uñancha.  
**simposio** *m* Aruskipawi.  
**síntesis** *f* Juk'aptayawi.  
**sintetizar** *v* Juk'aptayaña.  
**sistema** *m* Llika. ~ **educativo** *m* Yati  
 llika.  
**sistematizado, -a** *adj* Llikata.  
**situación** *f* Jakawi.  
**sociable** *adj* Sumankiri.  
**social** *adj* Jaqinaxata.  
**sociedad** *f* Marka.  
**soldadura** *f* Qhuriwi.  
**soldar** *f* Qhuriña.  
**solicitud** *f* Mayiwi.  
**solidaridad** *f* Yanapt'asiwi.  
**solidario, -a** *adj* Yanapt'iri.  
**solución** *f* Askichawi.  
**spot** *m* Jisk'a chillpa.  
**subalterno, -a** *adj* Manqhankiri.  
**subsidio** *m* Yanapt'awi.  
**subsistema** *m* Jisk'a llika.  
**sueldo** *m* Paylla.  
**sugerencia** *f* Iwxt'awi.  
**suicidio** *m* Jiwayasiwi.  
**superación** *f* Mitsuwi.  
**superficie** *f* Uraqi.  
**superior** *adj* Jiliri, jach'a.  
**supervisar** *v* Uñch'ukiña.  
**supervisión** *f* Uñch'ukiwi.  
**supervisor, -a** *m/f* Uñch'ukiri.  
**suplantación** *f* Turkanta.  
**suplantar** *v* Turkantaña.

**suplente** *adj* Lanti.

**sustantivo** *m* suti (s).

## T

**taller** *m* Yant'awi.

**tarea** *f* Lurawi.

**teatro** *m* Yacht'awi.

**técnica** *f* Yānakawi.

**técnico, -a** *adj* Lurawxata.

**tecnología** *f* Lurañ yānaka.

**tecnológico, -a** *adj* Yānakata.

**telefonía** *f* Tiliphuniya.

**teléfono** *m* Tiliphunu, jaya arsuri,  
jawst'awi.

**televisión** *f* Uñch'uk phut'i.

**televisor** *m* Uñch'uk phut'i.

**tema** *m* Yatsuwi.

**temático, -a** *adj* Yatiqawxata.

**tendencia** *f* Uñtawi.

**tentativa** *f* Yant'a.

**teoría** *f* Yati utjawi, yatsukipa.

**teórico, -a** *adj* Lup'ita, yatsuta.

**terapéutico, -a** *adj* Qullawxata.

**terapia** *f* Qullawi.

**tesina** *f* Yatiqillqa.

**tesis** *f* Yatipanka.

**tesista** *m/f* Yatipank luriri.

**tesorería** *f* Qullqi chhijnuqa.

**tesoro: ~ universitario** *m* Qullqi  
chhijnuqa.

**testimonio** *m* Arsuwi.

**texto** *m* Arucha.

**textual** *adj* Aruchata.

**timbre** *m* Lip'iyaña, chimpu lip'i.

**tinta** *f* Qillqañ qulla.

**tipo** *m* Kasta.

**titular** *adj* Utt'ayata.

**título** *m* Titulu.

**tiza** *f* Qillqañ pachacha.

**tolerancia** *f* Llamp'uwi.

**tolerante** *adj* Llamp'u.

**tolerar** *v* Llamp'uña.

**tóxico, -a** *adj* Jan walt'ayiri.

**trabajo: ~ de campo** *m* Chaqan irnaqa.

// ~ **de grado** *m* Yati irnaqa. // ~

**dirigido** *m* Irpat irnaqa. // ~ **práctico**  
*m* Yati irnaqa.

**tradicional** *adj* Markata.

**traducción** *f* Atamiwi.

**traductor** *m* Atamiri (Programa).

**traductor, -a** *m/f* Atamiri.

**trámite** *m* Jaqukiptayawi.

**transacción** *f* Churawi.

**transcribir** *v* Qillqakiptayaña.

**transcripción** *f* Qillqakiptayawi.

**transcriptor, -a** *m/f* Qillqakiptayiri.

**transferir** *v* Churxaña.

**transferencia** *f* Churxawi.

**transmisor** *m* Yatiyt'iri.

**transparencia** *f* Qhanancha.

**trascender** *v* Yatiykipaña.

**traspaso** *m* Jaqukiptawi.

**trato** *m* Uñjawi.

**tribunal** *m* T'aqiri, taripiri.

**trifurcación** *f* Kimsa jalja.

**tríptico** *m* Sukt'at laphi.

**turno** *m* Mit'a ira.

**tutorial** *m* Qhananchiri.

## U

**unidad** *f* Chhijnuqa.

**universidad** *f* Jach'a yatiñ uta.

**universitario, -a 1** *m/f* Jach'a yatiqiri.

**2** *adj* Yatiñ utata.

**urbano** *adj* Jach'a markata.

**urgencia** *f* Laqawi.

**usar** *v* Apnaqaña.

**uso** *m* Apnaqawi.

**usuario, -a** *m/f* Apnaqiri.

## V

**vacación** *f* Samarawi.

**valor** *m* Chani, waqaychawi.

**valorar** *v* Chaninchaña, waqaychaña, yäqaña.

**verano** *m* Jallupacha.

**verbo** *m* lurayiri (1).

**verificar** *v* Uñakipaña.

**veto** *m* Jark'a.

**vetar** *v* Jark'aña.

**vía** *f* Tupu, thakhi.

**viable** *adj* Utjawwi.

**video** *m* Waraqat jamuqa.

**vigente** *adj* Sarnaqa.

**vigilancia** *f* Uñch'ukiwi.

**vinculación** *f* Jaqthapiwi.

**vincular** *v* Jaqthapiña, kisantaña.

**violación** *f* Ñanqhacha.

**violencia: ~ doméstica** *f* Uta manqhan nuwawi.

**virtual** *adj* Jayata.

**visión** *f* Uñtawi.

**visita** *f* Tumpiri.

**vitamina** *f* Ch'amanchiri.

**vitrina** *f* Uskuñ t'uxu.

## Z

**zona** *f* T'aqa, chaqa.